

# 97150

#478

Vendredi  
Friday  
**26**  
Février  
February  
2021

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

**IGNIS**  
Dynamique, pratique & compacte!  
Real AUTO  
Réserved par email [salesfr@realautosxm.com](mailto:salesfr@realautosxm.com)  
ou Appelez au (0590) 690-20-80-53  
\*Voir conditions en concession

DU 17 FÉVRIER AU 4 AVRIL 2021



\*2 POTS ACHETÉS  
= LE 3<sup>ÈME</sup> OFFERT

**Le comptoir  
de la peinture**  
0690 29 82 68

# INTERPELLATIONS DE 3 INDIVIDUS IMPLIQUÉS DANS 11 DÉLITS DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE

page 02

**Réhabilitation  
de l'usine d'eau :  
fortes perturbations  
en vue**

page 03

**Création  
d'une section  
syndicale des  
marins-pêcheurs**

page 05

**Herbe à Pic :  
mépris et  
indifférence  
de l'Hexagone**

page 06

Multi  
**CHANGE**  
Change & services  
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30 | HOPE ESTATE 8H00 - 16H30  
Western Union  
RUE KENNEDY 8H00 - 16H00 | HOPE ESTATE 8H00 - 16H00

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES  
Cell : 06 90 62 44 20  
ATLANTIC PEST CONTROL  
APC-SXM.COM  
Désinsectisation ★  
Traitement anti termites ★  
Désinfection ★  
Dératisation ★



RESTAURANT - BAR À COCKTAILS | Marina Royale - Marigot | 06 90 52 96 79 | Lundi au samedi midi & soir

# LE PETIT Casino

BAIE ORIENTALE  
7j/7 de 7h30 à 21h00

ANSE MARCEL  
7j/7 de 7h30 à 20h00

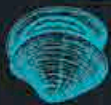
Tous les 1<sup>er</sup> week-end du mois

La Crieée



DU  
PETIT

Casino



PROCHAIN ARRIVAGE

> VENDREDI 5 MARS

*Pensez à commander !*

NOUS VOUS PROPOSONS SUR COMMANDE :  
huîtres, moules, bulots, palourdes, couteaux,  
tourteaux, araignées, homards bleus,  
crevettes, bars, dorades royales...

Tous les vendredis  
TOMATES EN FOLIE !

Tomates d'Anguilla, Tomates cerises Les jardins de Rabelais,  
Tomates grappes Jouno

& Burrata  
extra fraîche



LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE  
7J/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL.: +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL  
7J/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL.: +59 06 90 73 66 53  
@PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

## Les interpellations de 3 individus devrait donner un coup d'arrêt à la vague de délits perpétrés ces dernières semaines

Ce début d'année a été le théâtre d'une forte recrudescence de vols et d'extorsion de biens dont certains ont eu lieu à main armée. Une vague de délits que les enquêteurs et le Parquet espère avoir freinée avec l'arrestation en ce début de semaine de trois individus, un homme de 32 ans et deux mineurs, dont un de moins de 16 ans, qui seraient impliqués dans onze faits dont quatre perpétrés à main armée.

Un hôtel et un restaurant de la Baie Nettlé, des supérettes ou encore des particuliers... nombreux ont été ceux à faire les frais ces dernières semaines de coups montés par des malfrats, pour extorquer des fonds et des biens. Depuis le 31 janvier dernier, une enquête a été menée conjointement par la brigade de gendarmerie de Saint-Martin et la section de recherche, et a permis l'interpellation de trois individus qui seraient impliqués dans onze faits de vols aggravés dont quatre vols à main armée, perpétrés depuis ce début de l'année, précisément entre le 31 janvier et le 25 février.

Le premier individu a été interpellé mardi soir dernier, et après interrogatoire, deux autres jeunes ont été identifiés et également interpellés dans la foulée. Après avoir été placés en garde-à-vue, les trois individus étaient hier en cours de transfèrement à Basse-Terre pour y être entendus par un juge d'instruction. L'individu majeur et le mineur de plus de 16 ans devraient être placés en détention provisoire, et encourrent jusqu'à 10 ans d'emprisonnement, tandis que pour le mineur de moins de 16 ans, des mesures de placement et d'éloignement de Saint-Martin devraient être prises. « Les trois interpellés sont issus du même quartier mais n'ont pas de lien de parenté entre eux. L'un des mineurs était tou-



jours scolarisé, affichant un taux record d'absentéisme », ont précisé le commandant Stephan Basso de la brigade de gendarmerie de Saint-Martin et les enquêteurs dédiés à ces affaires.

« UNE BELLE PRISE, MAIS L'ENQUÊTE CONTINUE »

« Cette enquête au long cours a mobilisé de nombreux enquêteurs, plus de dix, et a permis la résolution de ces faits. Mais l'enquête continue et une information judiciaire a été ouverte afin de déterminer si ces individus sont impliqués dans d'autres affaires au mode opératoire à peu près similaire », indiquait hier le procureur de Basse-Terre, Xavier Sicot, au cours d'une conférence de presse tenue dans les locaux de la gendarmerie de la Savane, à l'occasion de cette triple interpellation. « La gendarmerie travaille vite et bien pour assurer la sécurité de la

population et endiguer les actes de délinquance. Toutefois, le travail de terrain est compliqué car les témoignages sont rares, certainement par peur de représailles et, par ailleurs, les victimes ne portent pas toujours plainte, alors que chaque élément est important pour mener à bien les enquêtes et recouper les faits », continue Xavier Sicot qui précise se positionner comme étant extrêmement sévère et intransigeant à l'égard des actes perpétrés à l'aide d'une arme. L'enquête continue donc, tant pour tenter de démontrer l'implication de ces trois individus dans d'autres affaires encore non résolues, que pour rechercher d'autres acteurs potentiels dans ces mêmes affaires. C'est une « belle prise », en reprenant les termes employés par le procureur Xavier Sicot et tous espèrent avoir ainsi mis un terme, sinon un frein, à la recrudescence de délits violents perpétrés sur le territoire ces dernières semaines. V.D.

## La photo de la semaine ... Bülent Gülay, chevalier de l'ordre du mérite maritime

Jean-Luc Vaslin, directeur de la mer de la Guadeloupe a remis jeudi la médaille de chevalier de l'ordre du mérite maritime à Bülent Gülay. Cette distinction, qu'il recevait au titre de Métimeur et du Club Nautique de Saint-Martin, a été proposée par la direction de la Mer de la Guadeloupe et accordée par Annick Girardin, Ministre de la Mer. Elle honore son implication dans la valorisation de la filière et du milieu maritime depuis plus de trente ans et tout particulièrement depuis le passage d'Irma.



# Travaux de réhabilitation de l'usine de production d'eau en vue

Construite en 1986, puis réhabilitée en 2006 en introduisant le process d'osmose inverse, l'usine de production d'eau potable située à Galisbay, seule source d'eau potable sur l'île, doit subir une nécessaire réhabilitation afin de devenir plus efficace, plus résiliente, et plus productive. Le corollaire de ces cruciaux travaux de réhabilitation qui devraient durer quatre mois : des perturbations sur la distribution de l'eau potable, dont deux semaines qui devraient s'avérer compliquées.

L'usine de production d'eau potable de Galisbay a plus de 35 ans. Déjà vulnérable aux aléas climatiques par sa situation géographique, elle l'est d'autant plus qu'aucun autre système n'existe sur l'île, comme c'est le cas ailleurs, pour prendre le relai en cas de panne ou autre cause qui oblige son arrêt. En outre, l'usine a fait l'objet d'un faible entretien durant ces 20 dernières années. Les pannes importantes comme celle vécue pendant les fêtes de fin d'année, deviendraient de plus en plus récurrentes si les nécessaires travaux pour sa réhabilitation n'étaient pas entrepris.

Mercredi, à l'occasion d'une visite de l'usine de production d'eau potable, la Saur, l'Etablissement des Eaux et le président Daniel Gibbs souhaitaient sensibiliser les socioprofessionnels et l'ensemble de la population à la complexité du fonctionnement de la structure de production d'eau potable dans notre contexte insulaire et sans source d'eau. Les travaux qui s'imposent sont primordiaux pour que l'ensemble de l'île puisse continuer à être alimenté normalement en eau potable.

## REPLACEMENT DES MOTEURS POUR AUGMENTER LES RENDEMENTS ET RÉDUIRE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Ainsi, à compter du 1er mars prochain et pendant une période de quatre mois, les cruciaux travaux vont débuter, consistant princi-



palement au remplacement des 4 moteurs qui pompent l'eau de la mer, ainsi que la réhabilitation de la vingtaine de filtres dans lesquels sont introduites les membranes permettant l'osmose inverse sous très haute pression pour rendre l'eau potable. Composée de 3 lignes de production, la capacité théorique de l'usine est de 9000 m<sup>3</sup> par jour, alors que les besoins moyens journaliers en eau de l'île sont de 6500 m<sup>3</sup>. Or, les membranes semi-perméables perdent naturellement de leur efficacité avec le temps, une perte renforcée par un défaut d'entretien. En conséquence, la

capacité de production de l'eau potable est pour l'heure d'environ 6700m<sup>3</sup> par jour, ce qui laisse une très faible marge de manœuvre, environ 200m<sup>3</sup> par jour. Les remplacements des quatre moteurs par des moteurs moins énergivores et plus productifs, ainsi que des membranes semi-perméables, vont permettre d'atteindre cette capacité de 9000 m<sup>3</sup>/jour, ce qui évitera les intenses flux tendus actuels dans la distribution de l'eau.

## DEUX SEMAINES OÙ TOUS LES MOTEURS DEVRONT ÊTRE STOPPÉS

Si les travaux dans leur ensemble vont s'étaler sur une période de 4 mois, jusqu'à fin juin, la population va être confrontée à deux semaines compliquées, la dernière semaine du mois de mars et la dernière semaine du mois d'avril, où toute la production va devoir être stoppée. Pour changer les moteurs, il faut forcément en passer par là... Des tours d'eau par tranche de 24 heures seront programmés par secteur. La SAUR communiquera en amont le planning des coupures afin que la population prenne ses dispositions. Toutefois, pendant la période totale des 4 mois de travaux, l'usine va subir une baisse de sa production d'eau d'environ 8%. En conséquence, pendant toute cette période la responsabilité de la population est requise afin d'utiliser raisonnablement l'eau pour ne pas épuiser les réserves et que chacun puisse continuer à être alimenté normalement. V.D.

# QUELLE HEURE EST-IL ?

LE GROUPE MOTORWORLD A UN MODÈLE SPÉCIAL EN RÉSERVE POUR TOUS LES TEMPS.

### LE TEMPS DE PROFITER



€273 PAR MOIS

MAZDA CX-30

### LE TEMPS POUR LA FAMILLE



€335 PAR MOIS

HYUNDAI SANTA FE

### LE TEMPS POUR L'AVENTURE



€346 PAR MOIS

FORD RANGER

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUSES! 1ERE REVISION OFFERTE!

Conseillers de ventes: Eric Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 27 70 40

**MOTORWORLD**

www.motorworldgroupsm.com

+011 (590) 590 52 88 01

221 Galisbay, Marigot 97150

# Projet initiative jeunes : des aides à la création d'entreprise

Dans le cadre du plan « 1 jeune, 1 solution », le Projet initiative jeunes (PIJ) vise à soutenir la création ou la reprise d'entreprises par des jeunes de 18 à 30 ans

Le Projet Initiative jeunes (PIJ) est une aide financière exonérée de charges sociales et fiscales dont une partie (80 % maximum) est versée au moment de la création ou de la reprise de l'entreprise. Le second versement intervient six mois plus tard. Le montant est déterminé en fonction des caractéristiques du projet et du nombre de personnes physiques bénéficiaires et peut atteindre jusqu'à 9 378 €.

Une partie de l'aide (15 % maximum) peut être consacrée au financement de formation ou de conseils liés à la mise en œuvre et au développement du projet. Ces actions sont assurées par des organismes spécialisés (par exemple ADIE, Initiative France, France Active, Boutiques de gestion, couveuses d'entreprises, organismes locaux, consulaires, etc.). L'aide



est cumulable avec les aides à la création ou la reprise d'entreprise comme l'aide à la création ou à la reprise d'une entreprise (Acre) ou l'Aide à la reprise ou à la création d'entreprise (Arce).

Toutes les personnes âgées de 18 à 30 ans, résidant à Saint-Martin ou Saint-Barthélemy,

peuvent y prétendre en adressant une demande au Préfet (DIECCTE). La demande doit être appuyée d'un dossier de présentation du projet ou de la reprise et faite avant même la création ou la reprise d'entreprise.

La création ou la reprise, elle, doit intervenir dans les trois

mois suivant la date de notification de la décision d'octroi de l'aide. 450 à 550 jeunes sont financés et accompagnés pour leur projet de création d'entreprise en Outre-mer chaque année, soit un budget de 9M€. Pour en savoir plus : <https://travail-emploi.gouv.fr/.../plan-1jeune-1solution/>

## EEASM - Point travaux en cours sur les réseaux

L'EEASM a débuté ce lundi 22 février deux opérations au bénéfice de l'assainissement et de l'adduction en eau potable pour répondre notamment aux besoins qu'imposent les projets de développement du territoire (Construction du Collège 600 à la Savane par exemple).

### Redimensionnement de certains tronçons du réseau d'eaux usées et sécurisation de l'adduction en eau potable.

1/ Les secteurs de la Savane et de Grand Case/Hope Estate vivent un développement infrastructurel assez fort et il appartient à l'EEASM de garantir que ce développement et celui à venir ne soit pas contraint par des problématiques de traitement des eaux usées. En ce sens, les canalisations principales d'eaux usées entre la Savane et la station d'épuration de Quartier d'Orléans vont faire l'objet d'un redimensionnement, mesure proactive qui ouvre la porte aux développements futurs.

2/ Le passé n'a pas toujours su faire un espace suffisant aux contraintes et aux risques environnementaux. Cette conscience est aujourd'hui prégnante et l'EEASM est engagée dans une démarche environnementale responsable qui se traduit concrètement par une prise en considération intégrée au fil des travaux et opérations conduits par établissement. En ce sens, la canalisation qui traverse actuellement la Saline d'Orient va être déposée et une nouvelle canalisation va être posée en périphérie de cet espace sensible pour éviter tout risque de pollution.

3/ La Baie Orientale est un point de distribution important et le réseau d'adduction public va être amélioré à travers un maillage qui permettra de sécuriser l'adduction d'eau vers la Baie Orientale (Voir plan).

VALABLE DU 27 FÉVRIER AU 03 MARS 2021



**Carrefour market**

On a tous droit au meilleur

# MAINTENANT ET MOINS CHER !

 <p><b>1€ 39</b> Le kilo</p> <p><b>BROCCOLI</b> ORIGINE USA - LE KILO</p>	 <p><b>1€ 85</b> La pièce</p> <p><b>ANANAS</b> ORIGINE ST DOMINGUE LA PIÈCE</p>	 <p><b>15€ 90</b> Le kilo</p> <p><b>DORADE ROYALE ÉLEVAGE</b> - Le kg. 4/600 - AU RAYON POISSONNERIE</p>	 <p><b>14€ 90</b> Le kilo</p> <p><b>SARDINES BRETONNES</b> - Le kg. ORIGINE FRANCE - AU RAYON POISSONNERIE</p>
 <p><b>4€ 16</b></p> <p><b>JUS TROPICANA</b> 89 OZ / 2,6 L</p>	 <p><b>3€ 25</b> La pièce</p> <p><b>PASTÈQUE SANS PÉPIN</b> ORIGINE USA - LA PIÈCE</p>	 <p><b>25€ 90</b> Le kilo</p> <p><b>SOLE DE NOIRMOUTIER</b> - 4-600 - Le kg. ORIGINE FRANCE - AU RAYON POISSONNERIE</p>	 <p><b>22€ 90</b> Le kilo</p> <p><b>DOS DE CABILLAUD</b> - Le kg. 400+ - AU RAYON POISSONNERIE</p>

**1€ = \$120**  
sur les encaissements  
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156  
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h  
Dimanche : 9h - 14h - [www.cmsxm.net](http://www.cmsxm.net)

## Les marins-pêcheurs créent leur section syndicale

Jamais vraiment structurée ni professionnalisée, la filière de la pêche souffre d'un défaut de développement à l'échelle de notre système insulaire. Les marins-pêcheurs ont décidé de mettre les bouchées doubles pour faire entendre leur voix et défendre leurs droits.

Lasés de ne pas être écoutés ni même entendus, les marins-pêcheurs enrôlés qui sont au nombre de 22, ont décidé de créer leur section syndicale. Parrainés par le syndicat local UNI-T 978 (secrétaire général Albert Blake), ils font désormais partie à part entière de la branche des marins-pêcheurs du syndicat national CFTC.

A l'issue d'une matinée de travail au cours de laquelle Vanion Hodge et Rodrigue Nirin ont été élus respectivement secrétaire général et trésorier, le bureau de cette nouvelle section syndicale a été officiellement installé à La Maison des Entre-



Vanion Hodge, secrétaire général et Rodrigue Nirin, trésorier, constituent les nouveaux membres du bureau de la section syndicale des marins pêcheurs. Ils sont ici entourés du vice-président de la COM Yawo Nyuiadzi, Albert Blake du syndicat parrain UNI-T 978, de la sénatrice Annick Pétrus et de Jeanne Vanterpool, de la fédération des Très petites entreprises.

prises de Concordia, en présence du vice-président de la Collectivité Yawo Nyuiadzi, de la Conseillère territoriale et sénatrice de Saint-Martin Annick Danielle Petrus-Ferga et de Jeanne Vanterpool, présidente

de l'association regroupant les très petites entreprises. Tous se sont accordés à féliciter cette initiative qui va permettre de mieux structurer la filière pêche et ont promis de soutenir les actions qui seront menées. V.D.

## Une étude sur les habitudes de pêche

L'Institut Français de Recherche pour l'Exploitation de la Mer (Ifremer) lance une étude sur la pêche récréative en mer aux Antilles (Martinique, Guadeloupe, Saint-Martin, Saint-Barthélemy). L'objectif est d'améliorer les connaissances sur la pêche de loisirs. Pour cela, l'Ifremer lance un appel aux pêcheurs amateurs.

L'expérience des pêcheurs est précieuse pour collecter des informations fiables sur le poids de la pêche maritime de loisir aux Antilles, méconnu jusqu'à présent. L'Ifremer souhaite caractériser les impacts économiques de l'activité, mieux connaître le profil des pêcheurs de loisir ainsi que leurs opinions sur la réglementation et la ressource. Les travaux visent aussi à collecter des informa-

tions sur les principales captures ciblées par les pêcheurs. Que l'on soit pêcheur à pieds (coquillages, crabes...), en apnée, du bord ou depuis une embarcation, occasionnel ou régulier ... il s'agit de décrire chaque sortie pendant une année en notant les dépenses engendrées, les types de pêche, les secteurs fréquentés, les prises, etc. Les informations seront ensuite analysées par l'Ifremer (les réponses restent

anonymes et confidentielles). A l'issue d'une année d'observation, les participants recevront les résultats de l'étude et un tirage au sort sera effectué avec à la clé des bons d'achats de 50, 100 ou 150 € à valoir dans des magasins d'équipements de pêche. Pour participer : recreafish@ifremer.fr ou contacter l'Ifremer Martinique au 05 96 66 19 50 avant le 15 mars 2021.

## Le coin des toutous : la belle Destiny vous attend chez nous, au Centre d'adoption

Ce chiot, une femelle d'environ 4 mois, a été récupéré avec une autre petite femelle par une randonneuse. Ces deux petites se sentant abandonnées l'ont tout simplement suivie. Ainsi elles ont fini la balade chez cette gentille dame qui les a accueillies provisoirement. L'autre chiot ayant été adopté par la même personne, mais ne pouvant pas garder les deux, elle nous l'a été amenée au Centre. Nous en sommes ravis car elle est particulière-



ment mignonne et attachante. Elle a bien évidemment été vaccinée et vermifugée, la puce électronique sera posée dès qu'elle trouvera sa famille

pour toujours. Qui aimerait l'avoir comme nouvelle amie fidèle? Elle vous attend...

Pour rappel: Stériliser c'est les protéger! Protège des maladies (eh oui!), des fugues qui amènent à des accidents en tous genres ainsi que bagarres entre chiens, et surtout des portées dont vous ne savez pas quoi faire. Contactez-nous si vous avez des questions ou besoin d'aide. Info@ilovemyislanddog.org ou tel. 0690503407 Ursula

# PLATS DU JOUR

<p><b>Lundi 1er Mars</b> Colombo de Cabri &amp; Riz Blanc</p> <p><b>Mardi 2 Mars</b> Paupiette de Veau Marengo &amp; Riz Blanc</p> <p><b>Mercredi 3 Mars</b> Onglet de Bœuf &amp; Frites Maison, Salade</p> <p><b>Jeudi 4 Mars</b> Lasagnes de Bœuf &amp; Salade</p> <p><b>Vendredi 5 Mars</b> Pennes aux Fruits de Mer</p> <p><b>Samedi 6 Mars</b> Hachis Parmentier de Canard &amp; Salade</p> <p><b>Dimanche 7 Mars</b> Couscous</p> <p><b>Lundi 8 Mars</b> Escalope de Poulet à la Normande &amp; Pommes de Terre Sautées, Salade</p> <p><b>Mardi 9 Mars</b> Filet Mignon de Porc, Sauce Moutarde &amp; Pommes de Terre Sautées, Salade</p> <p><b>Mercredi 10 Mars</b> Rib de Bœuf &amp; Frites Maison, Salade</p> <p><b>Jeudi 11 Mars</b> Rognons aux Champignons &amp; Purée, Haricots Verts</p> <p><b>Vendredi 12 Mars</b> Brandade de Morue &amp; Salade</p> <p><b>Samedi 13 Mars</b> Lapin aux Olives &amp; Riz, Légumes</p> <p><b>Dimanche 14 Mars</b> Fricassée de Lambis</p> <p><b>Lundi 15 Mars</b> Coq au Vin &amp; Purée, Haricots Verts</p> <p><b>Mardi 16 Mars</b> Chili Con Carne &amp; Riz Blanc, Salade</p>	<p><b>Mercredi 17 Mars</b> Onglet de Bœuf &amp; Frites Maison, Salade</p> <p><b>Jeudi 18 Mars</b> Porc au Caramel &amp; Riz Blanc, Légumes</p> <p><b>Vendredi 19 Mars</b> Fish &amp; Chips, Sauce Tartare</p> <p><b>Samedi 20 Mars</b> Jambon Braisé &amp; Purée, Légumes</p> <p><b>Dimanche 21 Mars</b> Paëlla</p> <p><b>Lundi 22 Mars</b> Colombo de Poulet &amp; Riz Blanc, Légumes</p> <p><b>Mardi 23 Mars</b> Rôtie de Porc &amp; Purée, Haricots Verts</p> <p><b>Mercredi 24 Mars</b> Rib de Bœuf &amp; Frites Maison, Salade</p> <p><b>Jeudi 25 Mars</b> Hachis Parmentier &amp; Salade</p> <p><b>Vendredi 26 Mars</b> Lasagnes au Saumon Fumé &amp; Salade</p> <p><b>Samedi 27 Mars</b> Cuisse de Canard Confit &amp; Légumes</p> <p><b>Dimanche 28 Mars</b> Couscous</p> <p><b>Lundi 29 Mars</b> Sauté de Porc Coco Curry &amp; Purée, Légumes</p> <p><b>Mardi 30 Mars</b> Cordon Bleu, Sauce Roquefort &amp; Pâtes, Salade</p> <p><b>Mercredi 31 Mars</b> Onglet de Bœuf &amp; Frites Maison, Salade</p>
---	--

**OUVERT 10H - 22H - 7J/7 LIVRAISON GRATUITE MIDI ET SOIR**  
**COMMANDE EN LIGNE AVEC PROGRAMME FIDELITE**  
**0590 51 12 12 - WWW.RANCHODELSOL.COM**



SATURDAY  
27TH FEB

DJ  
LUNCH  
BEACH  
STARTING AT 1:00PM

DJ ADRIANO  
FROM SAINT TROPEZ

Le temps des  
perises



BOULEVARD DE GRAND CASE | INFOS ET RÉSA : 05 90 51 36 27 |  
FREE VALET PARKING

## La découverte sur l'Herbe à Pic : Entre mépris et indifférence de l'Hexagone

Entre doutes prononcés à demi-mot et railleries non-contenues, la découverte annoncée par les émérites Pr Henri Joseph et le jeune chercheur Damien Bissessar du laboratoire guadeloupéen Phytobôkaz, concernant l'espoir donné par les recherches sur l'extrait de l'herbe à pic pour désinhiber la Covid-19, n'a pas pour l'heure rayonnée à sa juste valeur dans les méandres de la recherche médicale, ni même de la presse nationale... Au niveau de cette dernière, seulement un faible et tardif écho de cette découverte. Quant aux « pontes » de la science et des politiques, la réaction a été à la limite de la bienséance. Voire même du respect eu égard à ces années de recherches et d'études scientifiques qui ont permis à cette découverte.



Le 11 février dernier, Le Pr Henri Joseph (à droite sur la photo) et le jeune chercheur guadeloupéen Damien Bissessar (à gauche) annonçaient plein d'espoir leur découverte sur l'extrait d'Herbe à Pic. Au centre de la photo, le président de Région Guadeloupe, Ary Chalus.

été condamné en 2015 par l'ordre des médecins à deux ans d'interdiction d'exercice de la médecine. Une interdiction confirmée par le Conseil d'Etat. Alors quelle crédibilité donner à cet avis ?

### LE LABORATOIRE GUADELOUPÉEN VS LES GRANDS GROUPES PHARMACEUTIQUES

Des grands noms de la presse nationale, plus sérieux que cette émission de C8, ont évoqué cette fameuse herbe à pic, sans lui donner toute son aura. En effet, dans le contexte sanitaire actuel qui secoue la planète entière, toutes les pistes devraient trouver une écoute attentive. Mais que pèse le « petit » laboratoire Phytobôkaz à côté du poids des grands groupes de recherches pharmaceutiques et de leurs promesses de profit ?

### LA MINISTRE DE LA RECHERCHE INVITE PHYTOBÔKAZ À RÉPONDRE AUX APPELS À PROJET

Heureux et plein d'espoir, le Pr Henri Joseph et le chercheur Damien Bissessar annonçaient le 11 février dernier lors du forum citoyen « Santé et Qualité de vie » organisé à l'Hôtel de Région Guadeloupe, que les recherches réalisées au sein du laboratoire Phytobôkaz ont permis de mettre en exergue l'efficacité l'extrait de l'herbe à Pic, plante endémique issue de la biodiversité guadeloupéenne, sur l'immunité innée face aux virus émergents à ARN (grippe, dengue, hépatite C, rougeole et coronavirus). Le laboratoire Phytobôkaz déposait un brevet et le Pr Joseph précisait qu'après cette première grande étape pourvue de nombreux espoirs, les études cliniques nécessaires allaient s'imposer, comme pour n'importe quelle autre découverte permettant des avancées de la médecine.

### UNE DÉCOUVERTE RELAYÉE TIMIDEMENT 10 JOURS APRÈS SON ANNONCE



L'herbe à Pic, "Zeb à Pik", plante endémique de la Guadeloupe.

Pour autant, ce n'est qu'une dizaine de jours après cette annonce que certains médias nationaux se sont emparés de cette nouvelle, la transcrivant dans des brèves, loin des gros titres de Une, et surtout sans jamais la valoriser, ni-même faire des recherches un peu plus avant sur cette fameuse « Zeb à Pik ». Dans une célèbre émission sur C8 qui ne brille pas par sa rhétorique et encore moins par son second degré (...), le médiatique Dr Jean-Michel Cohen, nutritionniste, évoquait des « remèdes de Perlimpinpin », et parlait du Pr Joseph comme « un gars qui propose ça, comme tous ceux qui ont envie de trouver un petit truc ». Mais qui est donc ce Dr Cohen qui s'est permis de donner son avis non circonstancié sur cette découverte ? Un coach alimentaire ultra-médiatisé pour divulguer à grand frais des régimes d'amaigrissement ! A noter également, et une information pas des moindres, que ce médecin a

Face à cette indifférence, le député guyanais Gabriel Serville est monté au créneau à l'assemblée Nationale et a interpellé mardi 16 février dernier la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche sur « les découvertes prometteuses du docteur Henry Joseph, directeur du laboratoire Phytobôkaz en Guadeloupe, concernant l'herbe à pic et sa capacité à rendre les cellules hôtes de la covid-19 hostiles au développement du virus ». Reconnaisant toutefois que « cette plante dont les vertus sont exploitées depuis des siècles suscite un grand engouement », la ministre n'a salué qu'à demi-mots cette découverte scientifique, répondant « mollement » au député Serville « qu'il est encore trop tôt pour dresser un bilan », dans l'attente des études cliniques. Et d'inviter le député guyanais à inciter les chercheurs guadeloupéens à répondre aux appels à projets dans les volets de la recherche : « Le quatrième programme d'investissements d'avenir qui prévoit dans le cadre des programmes d'excellence, d'accompagner les établissements ultramarins porteurs de projets de transformation ambitieux : cette volonté est exprimée de manière explicite dans le cadre des appels à projets, notamment pour le volet de la recherche. ».

Une forme de mépris de la part de la France hexagonale qui est venue briser l'enthousiasme des guadeloupéens. Et pour cause. V.D.

NOUVELLE COLLECTION

**SPORT**fit

HOKA ONE ONE  
TIME TO FLY

Hope Estate - 0590 77 55 00

MERCREDI 3 MARS  
À PARTIR DE 19:00

SOIRÉE  
TAJ MAHAL

Sal e Luna

N°61 ROUTE DE MONT VERNON  
OUVERT LE SOIR DU LUNDI AU SAMEDI  
RÉSERVATIONS : +590 590 290 856

# Sauvetage d'un bateau de migrants

Lundi dernier, les sauveteurs en mer de la SNSM ont été appelé à 2h05 du matin pour venir en aide à un bateau en détresse avec une soixantaine de migrants à bord. Un sauvetage à l'issue surprenante.

Les migrants ont, grâce à un téléphone portable, contacté le SAMU qui a relayé l'appel au CROSS, puisqu'il s'agissait d'une urgence en mer. Soixante personnes à récupérer, cela fait du monde ! La SNSM de Saint-Martin a donc dépêché dans un premier temps la Rescue Start avec quatre équipiers et une motopompe mobile, puis dix minutes plus tard, la vedette SNS 129 avec cinq équipiers.

Le CROSS n'avait pas la position du navire en difficulté, mais était en contact téléphonique avec une personne à bord qui affirmait être "au large de la Baie de Marigot, à Saint Martin". Le bateau prend l'eau et ne dispose d'aucune lumière, ni de VHF, de fusées de détresse, de gilets de sauvetage ou de sifflets, qui permettraient de signaler son emplacement. Seuls quelques téléphones portables fonctionnent encore ! Une course contre la montre s'engage pour les équipages de la SNSM qui cherchent avec leurs projecteurs et jumelles thermiques, le bateau en train de sombrer. La vedette SNS 269 de Saint-Barthélemy est appelée en renfort, ainsi qu'un Metal Shark des Coast Guard. Les quatre bateaux de sauvetage sillonnent la mer, de Galisbay à la Baie aux Prunes, sans succès.

## PLUS DE TROIS HEURES DE RECHERCHES

Le CROSS met les sauveteurs en conférence téléphonique avec les victimes ; un équipier de la SNSM parle parfaitement le Créole, mais les migrants ne parviennent pas à expliquer où ils se trouvent. D'abord la baie de Marigot, ensuite "peut-être un peu plus près du côté hollandais". C'est la cacophonie à bord. Ils sont



paniqués, indiquent qu'il y a des femmes et des enfants, que leur bateau coule et qu'il faut faire vite, car l'eau commence à monter. Ils ne voient pas les gyrophares des bateaux, ni la fusée parachute tirée par la SNSM. Ils expliquent alors que le vent les rapproche de Saint-Martin, mais qu'ils sont échoués sur un récif... donc plutôt à l'est de Saint-Martin. Le CROSS demande au Metal Shark et à la SNS 269 de longer la côte vers le sud et à la Rescue Star et à la SNS 129 de contourner l'île par le nord.

Près de Tintamarre, une autre fusée de détresse est tirée, mais les migrants ne voient toujours rien. La Rescue Star fait le tour de Tintamarre, tandis que la SNS 129 passe derrière Cay Verte et arrive à Oyster Pond où ils croisent la SNS 269 et le Metal Shark.

Le tour de l'île a été bouclé sans aucun signe du bateau en perdition.

Le CROSS demande à la SNS 269 de remonter vers Saint-Barth et de faire le tour de leur île aussi, au cas où les migrants se seraient trompés et seraient échoués sur un récif de Saint-Barth. Le Metal Shark continue son tour de l'île de St. Martin et le CROSS demande à la Rescue Star et la SNS 129 de rester sur zone secteur est. Il est alors 5h30 du matin les sauveteurs espèrent que la lumière du jour les aidera à les retrouver. Quelques minutes plus tard, le CROSS contacte les bateaux via la VHF, car le bateau a été localisé au lever du jour, bel et bien posé sur un récif, mais ... en Guadeloupe !

Comment ont-ils pu imaginer être arrivés à Saint-Martin, en étant partis de la Dominique, île voisine de la Guadeloupe, alors qu'il y a plus de 450 km jusqu'à Saint-Martin ?

Fort heureusement leur bateau était bien posé sur la caye et ne coulait plus. C'est finalement les stations SNSM et les gendarmes de Guadeloupe qui les ont sauvés en prenant en charge 64 migrants (52 hommes, 11 femmes et 1 enfant, de nationalité haïtienne, colombienne, vénézuélienne, et indienne). Une enquête est en cours.

Après plus de 3 heures de recherches autour de la mauvaise île, les bénévoles des stations SNSM de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy sont rentrés à 6h30 à leurs ports d'attache respectifs. Juste le temps de prendre une douche avant de reprendre leurs activités professionnelles et d'entamer une semaine qui commence bien dur, après cette nuit blanche en mer, pour rien !



## CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

# Les PROMOS DE LA Semaine

DU 26 FÉVRIER AU 03 MARS 2021

BAIENETTLÉ | SANDYGROUN  
BAIE ORIENTALE | MARIGOT

 <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">2€ 80</div> <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"><del>3€ 90</del></div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">CASSOULET AU CONFIT DE CANARD 840G - LES DÉLICES DE BELLE FRANCE 3,33€ LE KG</p>	 <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">2€ 50</div> <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"><del>3€ 95</del></div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">POMME GOLDEN ORIGINE FRANCE 2,50€ LE KG</p>	
<div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">4€ 75</div> <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"><del>6€ 60</del></div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">KIT FAJITAS - 500G OLD EL PASO 9,50€ LE KG</p>	 <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">0€ 85</div> <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"><del>1€ 20</del></div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">PÉTALE SALÉS 750 BELLE FRANCE 11,33€ LE KG</p>	
 <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">3€ 95</div> <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"><del>5€ 90</del></div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">ROSÉ COTEAUX D'AIX EN PROVENCE 75CL BELLE FRANCE 5,27€ LE LITRE</p>	 <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">1€ 95</div> <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"><del>2€ 75</del></div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">NETTOYANT ANTI-CALCAIRE 740 ML L'ARBRE VERT 2,64€ LE LITRE</p>	
<div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">1€ 40</div> <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"><del>2€</del></div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">HUILE DE TOURNESOL 1L BELLE FRANCE 1,40€ LE LITRE</p>	<div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">3€ 45</div> <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"><del>4€ 85</del></div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">10 CAPSULES CAFÉ L'OR ESPRESSO 52G - AU CHOIX 66,35€ LE KG</p>	<div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">0€ 90</div> <div style="background-color: #004a99; color: white; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"><del>1€ 30</del></div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">SHAMPOINGS ULTRA DOUX 250 ML - BELLE FRANCE AU CHOIX 3,60€ LE LITRE</p>

# La campagne de vaccination contre la Covid-19 a débuté

En provenance des Pays-Bas, quelque 8000 doses de vaccins sont arrivés la semaine dernière à Sint Maarten.



Pour les réceptionner, la première ministre Silveria Jacobs était accompagnée de la ministre Ludmila De Weever, du Dr Marc Sprenger, dépêché spécialement par les Pays-Bas, et du chef de la représentation de Pays-Bas à Sint Maarten, Chris Johnson.

La campagne de vaccination qui a débuté cette semaine s'attache en premier lieu à vacciner les personnes âgées de plus de 60 ans, ainsi que les professionnels de santé. Le personnel médical a reçu une formation spéciale. Les autorités souhaitent vacciner en premier lieu les groupes de personnes les plus vulnérables.

« Le vaccin utilisé est le vaccin Pfizer BionTech, Comirnaty, dont les premiers résultats sont prometteurs ; en Israël, 70% des personnes âgées de 70 ans et plus, ont reçu ce vaccin et une forte

baisse des cas actifs a été observée dans cette catégorie », indique le communiqué du gouvernement de Sint Maarten qui précise que « le public est encouragé à s'inscrire en ligne pour être vacciné en s'inscrivant sur le site Web du Gouvernement de Saint-Martin: [www.sintmaartengov.org/coronavirus](http://www.sintmaartengov.org/coronavirus).

Des versions papier du formulaire d'inscription seront disponibles ultérieurement dans les services de prévention collective, dans divers cabinets de médecins, dans le bâtiment de l'administration du gouvernement (affaires du travail) et au centre de la fonction publique de Simpson Bay.

« Au jour d'hier, plus de 4000 personnes s'étaient inscrites pour le vaccin COVID-19 », indique les autorités sanitaires qui constatent un regain d'intérêt de la population pour cette vaccination.

## Un méga yacht détruit le quai du St Maarten Yacht Club

Mercredi matin, un méga yacht a percuté le quai du St Maarten Yacht Club. Un dysfonctionnement de l'ordinateur de bord serait à l'origine de l'accident qui a provoqué de sérieux dégâts matériels mais n'a fait aucune victime.

La vidéo de l'accident, qui s'est produit vers 10h15, est vite devenue virale sur les réseaux sociaux. Elle montre le yacht « Go » fonçant sur le quai entraînant tout sur son passage.



Le yacht de 76 mètres de long, propriété d'un homme d'affaire Suisse, était au mouillage à Sol Marina et tentait de quitter le lagon de Simpson Bay. Le dysfonctionnement technique à bord aurait rendu tout contrôle de la direction impossible. Les dégâts matériels auront un impact économique pour le Yacht Club. La majeure partie de la terrasse en bois et le pont d'accès, lui aussi en bois, qui mène au quai en béton, ayant été détruits, les approvisionnements ou dépôts sont désormais impossibles. Le Yacht Club a également été contraint d'annuler tous les cours de voile.

Le directeur général du Sint Maarten Yacht Club a indiqué qu'il avait d'ores et déjà enlevé les débris et contacté l'assureur pour évaluer les dommages. Toute la question réside dans la solidité des pieux qui soutiennent la structure. Si ceux-ci ont été aussi endommagés il faudra alors les remplacer et cette opération pourrait prendre plusieurs mois. Une solution temporaire devrait être mise en place au plus vite mais le retour à la normale n'est pas prévu avant deux mois. En ces temps difficiles, cette perte de revenus pour le club est problématique. Pour toute information : [manager@smyc.com](mailto:manager@smyc.com). **A.B**

 KIA SXM Soremar

# All New *soul*

5 YEARS  
KIA  
WARRANTY  
QUALITY REDEFINED



## Soulful Vibes Only

**KIA**  
Movement that inspires

**SOREMAR**

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92  
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00  
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07



# Guirec Soudée : pari gagné !

Après plus de deux mois de navigation, le jeune navigateur breton a réussi son pari fou de traverser l'Atlantique à la rame, en solitaire et sans assistance. Il est attendu aujourd'hui vendredi dans le port de Gustavia à Saint-Barthélemy.



Il est parti des îles canaries le 15 décembre dernier. En ramant dix heures par jour, il aura traversé l'océan Atlantique d'est en ouest, soit 5353 kilomètres parcourus en 74 jours sur son bateau un peu particulier, un monotype aviron océanique de 8m de long, 1,60 m de large et insubmersible. Dessiné par l'architecte Jean-Claude Viant, il pèse 500kg à vide, mais au départ il pesait près d'une tonne avec les équipements et les vivres nécessaires à cette traversée.

## DESTINATION SAINT-BARTH

Il est le plus jeune marin au monde à avoir franchi le périlleux passage du nord-ouest à Saint-Barthélemy. Il est accompagné de sa poule rousse Monique. Ils ont survécu tous deux à un hivernage en autarcie dans la banquise. Il



travers les chenaux étroits encombrés de glace des îles arctiques.

Le choix de l'île voisine pour son arrivée, n'est pas dû au hasard. C'est à Saint-Barth qu'en 2014, Guirec et Monique, sa désormais célèbre poule, ont débarqué de leur première transat. Pendant un an, il resteront sur place le temps d'économiser assez d'argent pour retaper le bateau et faire cap sur le pôle Nord. C'est donc tout naturellement qu'il a décidé aujourd'hui d'en faire son point de retour à la civilisation après cette expédition hors normes.

**ORCHESTRA**  
**-50%** TOUTE L'ANNÉE  
 sur les VÊTEMENTS 0 à 14 ANS  
 avec l'achat d'une carte Club à 30€ (valable 1 an)

**Bureau Vallée**  
 Le discount est dans notre nature

**MAINTENANT DISPONIBLE LA LIVRAISON POUR LES PROFESSIONNELS**

**ZAC DE HOPE ESTATE - ZAC DE BELLEVUE**  
 05 90 29 84 99 - contact@bv-caribbean.com

hors normes.

## MESSAGE POUR L'ENVIRONNEMENT

Durant sa traversée, ses post sur les réseaux sociaux étaient également l'occasion, de faire un état des lieux, certes peu reluisant, de l'état de l'océan : sacs

en plastique, bouteilles, bidons et autres déchets flottants dans des endroits pourtant extrêmement reculés. Chaque expédition est pour lui l'occasion de prôner un monde plus respectueux et surtout plus à l'écoute des ressources de l'environnement. Il est le défenseur du consommateur local et des circuits courts. Un bon exemple à suivre ! **A.B**

# SUPER



**Howell Center Hope Estate**

**1€ = \$1.15**

**DU JEUDI 25 AU DIMANCHE 28 FEVRIER 2021**

**15% EN € CARTE U** DU LUNDI 4 JANVIER AU DIMANCHE 31 JANVIER 2021  
 Tous les jours, sur tous les produits U

**12,99 \$14.94**  
 Le pack

**FAUX FILET DE BŒUF Surgelé**  
 Le sachet de 1 kg

**0,95 \$1.09**  
 Le produit

**PÂTES U**  
 Qualité supérieur  
 Le sachet de 1 kg

**Torsades**  
 Pâtes de qualité supérieure

**7,99 \$9.19**  
 Le pack

**BIERE BLONDE HEINEKEN 5°**  
 La pack de 20 bouteilles de 25 cl (soit 5L)  
 Le L : 1,79€

**6,50 \$7.48**  
 Le produit

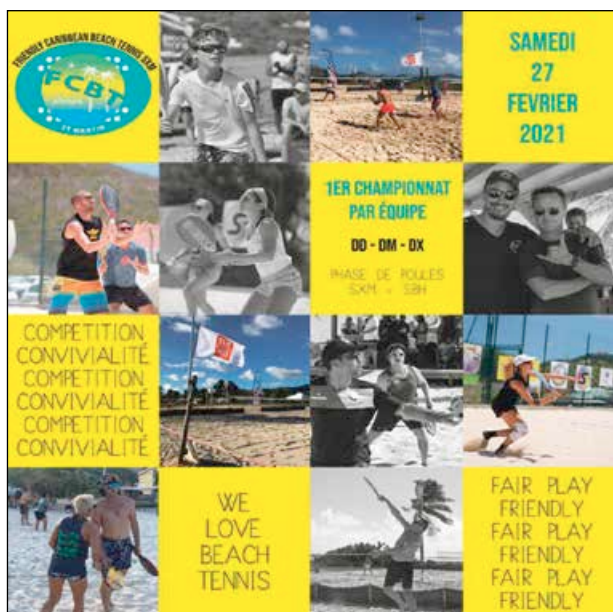
**EMMENTAL RAPE**  
 Pasteurisé  
 30% MG  
 Le sachet de 1 kg



## A l'agenda du week-end

### SAMEDI 27 FÉVRIER : 1ER CHAMPIONNAT PAR ÉQUIPE DE BEACH TENNIS

La phase qualificative des Iles du Nord pour le championnat de Beach tennis par équipe de la Ligue de Guadeloupe se déroulera ce samedi 27 février sur les terrains du Friendly Caribbean



Beach Tennis (plage de Mont Vernon). Douze équipes IDN sont inscrites. Les quatre meilleures d'entre elles se qualifieront pour la phase finale qui se tiendra en Guadeloupe au mois de juin. La Guadeloupe organise quant à elle sa phase qualificative, ce dimanche 28 février avec douze équipes en lice. Cette nouvelle épreuve de la FFT semble bien partie pour connaître un beau succès.

### DIMANCHE 28 FÉVRIER : LES POINTS DE VUE DE MARIGOT

Organisé par le Club Saint-Martin Extreme Runners, l'événement se déroulera ce dimanche 28 février.

Les départs seront donnés depuis le parking de Galisbay à 6h30 pour la marche (9km) et à 7h pour les courses, avec deux options 9 km ou 12 km. L'originalité de ce trail urbain est de proposer les plus beaux panoramas depuis les sommets de Marigot.



### Triathlon : clinique d'entraînement pour enfants

Nager, pédaler et courir sont les trois bases du triathlon. Une initiation à ces trois disciplines est proposée aux enfants (jusqu'à 18 ans), ce samedi 27 février de 15h30 à 17h.

L'occasion pour eux d'apprendre également les rudiments sur la motivation, la nutrition et les transitions. Cette première session de découverte est gratuite et se déroulera devant l'hôtel Passanggrahan sur la promenade à Philipsburg. Les enfants devront venir avec des lunettes, un bonnet de bain et un maillot, une serviette (pour la natation), leur vélo et une casquette, des chaussures de course et une bouteille d'eau.

Pour ceux chez qui cela déclencherait des vocations, des séances d'entraînement seront proposées en mars (75 € les quatre séances), en vue de participer au prochain Sunset Beach mini triathlon qui se déroulera en avril. Informations et inscriptions : krispijn.teunissen@gmail.com.



**SPA**

REVENDEUR EXCLUSIF  
WWW.RIPTIDESPAS.COM

Riptide  
For fitness, relaxation and fun

8 GARANTIE STRUCTURE

à partir de **3990€**

UN SPA ACHETÉ =  
UN SIÈGE DE MASSAGE  
OFFERT  
OU UN BON D'ACHAT  
DE 890€  
NAWAKIMPORT.COM

**NAWAK  
Import**

Route de l'Aéroport de Grand Case  
(à côté de Golfe Car Rental)

**0690 11 33 33**

Réservez directement sur notre site :  
[www.nawakimport.com](http://www.nawakimport.com)  
nawakimport@gmail.com - nawak import

**Siège massant**

à partir de **890€**

**IZI LIGHT**  
INNOVATIVE SOLAR LIGHT

Mars - 1000 lumens **24€**

Mars 2 - 2000 lumens **35€**

Protégez-vous  
et vos clients aussi

**STOP  
COVID**

Distributeur  
**Gel Hydroalcoolique**  
avec prise de température

**IDÉAL COMMERCES ET LIEUX PUBLICS**

Lampe d'angle  
minimaliste  
avec télécommande **69€**

Bande LED  
disponible  
en 5m ou 10m **29€**

Coussin  
de massage **61€**

Tower  
LED light **39€**

Pouf de  
massage  
pieds, jambes... **149€**



# La tournée de Mimi

## POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours dès 10h du lundi au samedi, pour de bons moments de détente gustative en bordure du lagon, vous propose aussi de belles animations musicales de 20h à 23h en fin de semaine. Nous relevons vendredi 26 février la 'Salsa Party' avec le groupe 'Havana Deep Power' sur des partitions Cubaines, et samedi 27 février Tanya Michelle avec son band dans du 'Soul-Pop-Jazz-Funk'.

### AU MYKONOS (Beacon Hill)



Cet Océan Lounge-Bar-Club situé en bord de mer à Maho Beach (derrière le Sunset), vous invite à ses nouvelles soirées festives de 22h à 2h, avec vendredi 26 février Dj Master Gee, et samedi 27 février Dj Mister T avec en invité le talentueux Dj Vity Sax de Miami. Un spot unique à découvrir avec un joli clin d'œil à l'île des Cyclades de la mer Egée, un 'Dancefloor' dès plus chaud, de nombreux salons privés au bord de l'eau, et de superbes cabanas autour de la piscine.

### SUNBEACH Clubbers (BO)



Ce Beach-Bar-Restaurant est ouvert tous les jours à partir de 10h avec ses spéciaux à la carte, du lundi au vendredi son menu découverte à 28€ (entrée-plat-dessert), et sa chaleureuse équipe autour de Laurent et Axel. Pour la partie festive, reprenez samedi 27 février le chanteur-guitariste William A. Jones dans un répertoire 'Soul-Pop-R&B-Reggae', tous les dimanches dès 13h la 'Happy Sunday' avec l'excellent chanteur-guitariste Don Soley accompagné de la pétillante chanteuse Kate Suzy, Dj Alex pour les bonnes vibrations, et de nombreux musiciens de passage qui se joindront au trio pour mettre le site en effervescence.

### AU SUBLIME (Maho Plaza)



Ce spot de détente et de bons goûts vous rappelle ses prochaines animations musicales à partir de 22h, le jeudi 25 février pour la 'Ladies Night' avec Dj Cal Um, vendredi 26 février Dj Moses, samedi 27 février Dj Jameson et tous les lundis son 'Industry Night'. Un superbe rendez-vous également tous les soirs à

partir de 18h pour des dîners au travers d'une cuisine internationale aux multiples saveurs ou pour déguster d'excellents cocktails dans les salons au Lounge Bar.

### AU DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs aux nombreuses harmonies avec l'Esco-Bar, le Tiki Bar et ses 4 Restaurants, vous invite toutes les semaines à passer de belles soirées autour de bonnes tables avec différents menus qui vous sont proposés. Pour l'ambiance, notez les nombreuses animations musicales à partir de 21h, avec le jeudi 25 février la 'Old School' animée par les Dj's Big Boss et Maestro, vendredi 26 février les Dj's Classy D et Miss Nani, samedi 27 février Dj Moses, puis dimanche et lundi la soirée 'Frenchy' avec Dj Nomis

### A L'INSTANT (Grand Case)



Ce Restaurant-Bar situé au cœur de Gd Case ouvert du lundi au samedi de 18h à minuit, avec Lionel, Séverine, leur équipe et la chef Mélanie en cuisine, est un spot qui ne manque pas d'attraits pour vous séduire. En effet avec sa cuisine tra-



## The Platinum Adult Entertainment Room



## The Most Beautiful Girl around the World



## Best Adult Club in the Caribbean



## OUVERT tous les soirs

Sonesta Maho Beach Resort

**DISTRICT 721**  
Un espace de plaisirs et de saveurs

**JEUDI**  
DJ BIG BOSS / DJ MAESTRO  
OLD SCHOOL

**SAMEDI**  
DJ MOSES DANIEL

**VENREDI**  
DJ CLASSY / DJ NANI

**DIMANCHE**  
SOIRÉE FRENCHY

**LUNDI**  
DJ NOMIS FROM PARIS

OUVERT TOUS LES JOURS (Sauf le Mardi)  
DE 18H À 2H, TEL +1 (721) 5440721  
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY

**The Boon Caribbean Beach Party**  
SATURDAY, FEBRUARY 27, 2021  
THE BOON BEACH BAR & RESTAURANT  
(SIMPSON BAY BEACH)  
PARTY KICKS OFF AT 2PM

LIVE MUSIC BY: HOWLIN' MILF

\$12 BUCKET SPECIAL BUY 4 GET 2 FREE

FREE GIFT WITH PURCHASE OF CARIB BUCKET

FOR RESERVATIONS: +1721-545-7000 | TheBoonBeachBar | CARIBSXM

# Red Diamond



+1 721 520 2040

APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN

OUVERT DE 22H À 2H DU MARDI AU DIMANCHE



ditionnelle Française, il vous proposera aussi de découvrir l'artisanat local dans ses 6 boutiques ouvertes de 12h à minuit, avec la verrerie de Muriel, le bijoux fantaisie de Coco création, Alex et ses paréos, les produits Bio 'Fredericm' de Rosette, peintures sur vitrage de Maryna Art Déco, et les bijoux en laiton ou plumes avec Arteya. Notez pour l'ambiance musicale dès 19h, la présence du chanteur-saxo Owi Mazel tous les mardis, et tous les jeudis, la soirée 'Bamako' avec Dj Evry Gibelin.

## A L'INDIGO BEACH (Philipsburg)

Ce Bar-Restaurant situé sur le site magique d'Indigo Bay avec sa vue exceptionnelle en bord de mer, vous propose tous les jours de savoureuses idées gustatives pour vos 'Lunch & Dinner' du mardi au dimanche de 9h à 21h30 avec un service cuisine en continu, (sauf le lundi et mardi soir). Un spot dès plus attrayant où nous notons du côté des animations le samedi 27 février la grande 'Full Moon Party' avec différentes ambiances musicales, deux 'Acoustic band', 2 bars, des Tapas et de nombreuses surprises.

## AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Ce Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, organise chaque semaine des soirées bien festives sur toutes les gammes. Nous re-

levons jeudi 'After Work' avec Dj Alex à partir de 18h, vendredi dès 19h30 le concert de Tanya Michelle pour la soirée Mexicaine, samedi à partir de 18h le 'BBQ à la plage' avec Dj Eyedol & Family, puis dimanche dès 14h Owi Mazel (saxo) et Scud (guitare-chant).

## AU SANDBAR (Beacon Hill)

Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales tous les soirs de 19h à 22h avec au programme : vendredi le Karaoké de Mario, samedi What the Funk avec leur répertoire 'Funk-Soul', dimanche le Sms Expérience pour la 'Reggae Night', mercredi la 'Latin Night', et jeudi Amin et Scud dans 'Delir Acoustik'.

## AU RESTAURANT IL PATIO (Gd Case)



Ce Restaurant-Pizzeria qui est ouvert tous les soirs de 17h30 à minuit respire l'Italie, avec ses plats traditionnels de la Mama, ses recettes méditerranéennes et parfumées, une grande variété de Pizzas faites dans la tradition et de nombreuses soirées bien animées. Notez le vendredi 26 février à partir de 19h, la talentueuse chanteuse Kat Suzy dans son 'Live Show' avec le guitariste-chanteur Franck Basili.

## AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite tous les soirs à ses animations de 21h à 2h avec le samedi 27 février

la 'Rumba Night' avec les Dj's Nino et Luis du Venezuela sur du reggaeton, afro house et charrasca, dimanche la 'After Hours' à partir de 16h avec Dj Still Ballin, puis 19h le 'Live Reggae' de Percy Rankin avec son Bonfire Band, et la 'Latin Tuesday' animée par le Latin Sugar Band et Dj Eagle pour la 'Salsa Party'.

## A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Bar-Restaurant ne manque pas de bonnes idées pour émousser vos papilles, en effet tous les soirs de nombreux plats spéciaux vous sont proposés en plus de la carte, avec mardi 'Fish & Chips' à volonté, mercredi 'Chicken Wings' à volonté, jeudi 'Ribs' à volonté, vendredi Rôtisserie & Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Notez également pour animer vos dîners de 19h à 23h les jeudis et vendredis, les passages du talentueux guitariste-chanteur Eduardo sur des notes 'Pop-Jazz-Latino', et la présence cette semaine du cœur de l'excellent club de Shidokan à St Martin avec 28 dan à table !

## A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)



Ce Restaurant réputé pour ses excellentes pizzas, est aussi un endroit très attractif avec ses animations musicales où nous relevons les mardis, jeudis, dimanches et lundis la chanteuse Sol pour voyager sur tous les 'Hits', les mercredis le chanteur Crooner Melvin, les vendredis la 'Karaoké Party' de 18h à minuit animée par Dj Alex et Sara, et les samedis la soirée 'Cabaret' avec le show de danseuses.

## AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant d'Orient Bay organise de nombreuses animations musicales pour vos soirées avec jeudi 25 février le retour du groupe les Confinés, vendredi 26 février François Bry et son trio sur du Pop-Rock, samedi 27 février le 'Live Show' de Kat Suzy avant la 'Karaoké Party' avec Jean Louis, mardi 2 mars le groupe 'Blackout' en concert, et mercredi 3 mars Amin et son invité dans un 'Delir Acoustik'.

## AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Boon Beach-Bar vous invite tous les jours à son Restaurant de plage avec sa carte aux nombreux spéciaux pour le Lunch ou votre dîner. Notez également le samedi 27 février à partir de 14h la 'Carib Beach Party' avec le groupe 'Howlin' Mill' en live et de nombreux cadeaux pour les consommateurs de bières

BEACH BAR RESTAURANT LOUNGE  
ORIENT BAY - Open 7/7

Sam 27 Fév  
William A Jones  
Soul - Pop - RnB  
Reggae - Jazz  
& Musique française

Dim 28 Fév  
Soley  
& Live DJ ALEX

Menu découverte  
ENTRÉE + PLAT + DESSERT  
28 €  
\*du lundi au vendredi

CASH ONLY & Free beach chairs  
Transat offert

Discovery menu  
STARTER + MAIN COURSE + DESSERT  
28 \$  
\*from Monday to Friday

THE SUN BEACH CLUBBER

AXEL & LAURENT et toute la team vous accueillent

Pensez à réserver !!  
+590 690 73 57 27

Nous invitons toujours vos enfants\*  
\*un plat enfant par repas adulte

Événement autorisé par la préfecture de St Martin. Respect des mesures sanitaires

indige Beach Restaurant

FEBRUARY 27  
STARTS AT 8PM

BACK TO THE ROOTS  
Full Moon Party

NIGHT MASSAGE BY SOPHIE  
FLYING LANTERNS AT MIDNIGHT  
2 FIRE CAMPS | 2 BARS | 2 MUSICAL ATMOSPHERES  
2 ACOUSTICS BANDS | BUCKETS  
TAPAS PLATES SHARING 11\$

JAMESON  
ABSOLUT

+ 1 (721) 553 7815  
indigobeachrestaurant

MYKONOS ST MAARTEN

MUSIC BY  
MISTER T (ADEPTIVE)  
SAX SOUNDS BY  
VITY SAX FROM MIAMI

9PM UNTIL...  
SATURDAY FEB 27<sup>th</sup>

VIP RESERVATIONS +590690734022  
2 BEACON HILL AT THE OLD BLISS  
MYKONOSXKM MYKONOSXKM

MUSIC BY  
MASTER GEE  
FRIDAY FEB 26<sup>th</sup> | 9PM UNTIL...

# La tournée de Mimi

Carib, ainsi que tous les dimanches la 'Beach Party' qui sera animée cette semaine par Dj Gringo.

## AU BARRANCO (Grand Case)



Le Restaurant qui est ouvert tous les soirs à partir de 17h, vous propose des dîners bien attrayants pour accompagner sa carte aux savoureuses suggestions gourmandes. Dans ce superbe rendez-vous du bon goût et de l'élégance, ne manquez tous les jeudis le 'Dinner Fashion Show' avec jeudi 25 février la soirée 'Brazil' avec comme toujours tous les soirs l'excellent Dj Nomis à l'animation.

## AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, est ouvert depuis le début de l'année au cœur de Maho avec Chandan Rajpal, Manish Rajpal, Bhumika Rajpal, et Arti Rajpal aux commandes. Dans un cadre très chaleureux avec une belle terrasse, vous pourrez déguster des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Cette bonne table vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec des plats spéciaux à la carte en permanence. (Groupe à l'entrée)

## AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir

de 17h avec Ken le Boss toujours très créatif bien entouré de sa dynamique équipe. N'oubliez pas également tous les jeudis la 'Ladies Night' de 21h à 2h aux salons du Saké-Bar avec Dj Bals, et le 'Live Music' un vendredi sur deux avec Amin et Scud.

## HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à ses fêtes musicales le samedi 27 février avec la chanteuse Sol sur ses 'Hits-Latino', le mardi 2 mars de 18h à 20h pour du 'Pop-Rock' avec Lee & Georgi, et tous les jours pour voir les matches de Football des divers championnats sur 2 écrans avec la Sxm Beer en promo.

## AU KARAKTER (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose d'excellentes animations en soirées de 19h à 22h avec vendredi Connis (sax) et Betty V pour du 'Jazz-Reggae', samedi le Trio Latino, et dimanche 28 février une grande 'Adeceptive Sunday' dès 14h avec 7 Djs : Mister T, Allan P, Leo, Nicolas, Cal Um, Owlsh, Stabtone pour la '3rd Anniversary Bash' et en invité le Dj international et saxophoniste 'Vity Sax' de Miami.

## A L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Notez également tous les lundis le concert au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

## AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

C'est la Fête au Bar-Restaurant-Tapas de 19h à 22h, avec le vendredi 26 février Dj Mister T dans son 'Happy Music', mercredi 3 mars la chanteuse Sol sur ses 'Hits et Latino', jeudi 4 mars Chocolate Sax pour du 'Jazz-Soul' et les autres soirs différentes 'Salsero Party'.

## AU PRESOIR (Gd Case)

Ce Restaurant très réputé pour sa table aux belles saveurs, est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) de midi à 14h pour le Lunch et de 18h à 22h pour le dîner. Il vous propose une cuisine Bistronomique tous les midis dans une formule à 26€ (entrée-plat-dessert), et tous les soirs sa carte ou un menu Gastro à 59€, sans oublier pour les amateurs de Rhums plus de 200 références à l'annexe 'La Part des Anges'.

## AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Samedi 27 février soirée 'Maskerade' avec les Djs Ajay Raw, Bls, Jayson Miro et Owlsh pour un 'Electro Music Carnaval'.

## AU LOTUS (Simpson bay)

Le Night-Club a relancé ses chaudes soirées avec toujours de fidèles clients au rendez-vous de ce 'Dancefloor' dès plus enflammé. Pour cette semaine, retenez vendredi la 'About last Night Party' avec Dj Prince et Outkast, puis samedi Dj Prince et Classy D pour votre 'Elegant Saturday', sans oublier tous les mercredis la 'Ladies Night' avec les Djs Classy D et Prince.

## A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite à découvrir tous les soirs sa nouvelle carte gourmande concoctée par le grand chef Luis Jesus Fitch Gomez l'ancien directeur des cuisines du 'Xitomates Restaurant' à Mexico. Retenez aussi en fin de semaine dans les salons les 'Dj's Party' avec vendredi 26 février Dj Cal Um, et le samedi 27 février les Djs Allan P. et Stabtone aux platines.

## LE RAINBOW (Grand Case)



Le Bar-Restaurant de Gd Case vous propose une nouvelle cuisine fusion aux diverses harmonies concoctée par le chef Alexandre Thouvenot. Il vous accueille tous les jours de 7h30 à 20h au Restaurant ou dans son 'Rooftop' de 7h à 11h pour le Breakfast sur de belles notes puis de 16h à 21h pour le 'Sunset tapas' avec différents Djs ou Musiciens.

## AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose de belles soirées festives de 20h à 2h, avec la talentueuse chanteuse pianiste Tammy T. qui anime le site du mardi au dimanche en février, et tous les lundis l'excellent groupe What the Funk, pour mettre la piste en effervescence.



## La tournée de Mimi

**A LA LOTERIE FARM** (Pic Paradis)  
 Votre petit paradis est ouvert en février du jeudi au lundi de 9h à 19h, avec le restaurant open de midi à 16h, le bar tapas de 12h à 19h, les activités de 9h à 17h, l'espace piscine de 10h à 17h, le dimanche 28 février Dj EM pour la 'Pool Party' de 13h à 17h, et le retour de la 'Saturday Night at the Movie' le samedi 6 mars à 19h avec sur écran devant la piscine la projection de 'Bohemian Rhapsody'.

**AU PALMS** (Simpson Bay)  
 Ce Restaurant des Caraïbes situé sur Airport Road vous propose une cuisine

très variée avec tous les jours des spéciaux à la carte et tous les vendredis de 22h à 2h Dj Evry Gibelin et DJ Miss Mooh Glee pour la 'Friday Night Party'.

**TEMPS DES CERISES** (Grand Case)  
 Le Bar-Restaurant-Hôtel situé sur la baie de Grand Case, est ouvert tous les jours pour de savoureux 'Lunch & Dinner', avec ses plats raffinés à la carte, son espace 'Beach Lounge by Night' avec transats sur la plage sa 'Champagne-Lobster Party' le jeudi avec différents musiciens invités, et le samedi 27 février son 'Apéro Sunset Beach Party avec Dj's'.

**THE PUB** (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose des concerts dès 19h, avec vendredi la chanteuse Enora dans ses Hits, samedi Alfrédo 'Pop-Rock', lundi la 'Rock Jam Session avec 5 à 6 musiciens bien déchainés, mardi Gianfranco et Ronnie, mercredi Cédric, et jeudi Ali avec Enora sur de la 'Country'.

**AU 978 SANCTORUM** (Rambaud)  
 La Villa Kapresse Restaurant présente le vendredi 26 février la 'Culinary Friday' avec la chanteuse Yemaya, samedi 27 février la 'Full Moon All White Party' avec Betti V et Connis (sax) et dimanche le 'Brunch Créole' avec animation musicale.

**SUBLIME Resto.Bar**  
**FRIDAY NIGHT OUT**  
 MUSIC BY **MOSES DANIEL**

**SATURDAY**  
 MUSIC BY **JAMESON**

**MONDAY INDUSTRY NIGHT**  
 MOSES DANIEL 9PM  
 \$3 BEERS \$5 COCKTAILS  
 2 FOR 1 MOJITOS

**THURSDAY LADIES NIGHT**  
 FREE COCKTAILS FREE SHOTS  
 FREE FRUIT BITES  
 FOR THE LADIES 10PM - 2AM  
 MUSIC BY **CAL UM**

SUBLINE RESTO.BAR SXM +1(721)523-3433 RHINE ROAD, MAHO

**AU ROXXY'S** (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de belles 'Beach Party' avec le vendredi 26 février Dj Bls dès 20h30, samedi 27 février à partir de midi Dj Will Dimar, 14h Dj Nicolas, et 17h Dj Bls, puis dimanche 28 février avec une autre belle palette de Dj's à l'animation et les 5-6 7 mars le Dj international Natty Rico de Las Vegas.

**A LA VILLA HIBISCUS** (Pic Paradis)

Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes va vous enchanter pour vos dîners du mardi au samedi à partir de 19h avec ses produits d'exception et ses trois menus dès plus raffinés. Un spot aux belles saveurs avec le chef Bastian toujours créatif pour combler les gourmets et émoustiller vos papilles sur de subtiles harmonies.

**AU COOKY TURTLE** (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant sur Kimsha Beach vous invite tous les jeudis pour la 'Ladies Night' avec Dj EM, les vendredis à sa 'Cool Party' avec Dj Tariq, le samedi 27 février la soirée 'Snow Moon' avec Rémo et son Barbwire Band pour le Live Reggae dès 21h et le dimanche la 'Sunday Funday' avec Dj Prince.

**RENAULT**

**28 JOURS pour OSER!**

PROFITEZ DE NOS OFFRES INCROYABLES DÈS MAINTENANT!

NOUVEAU RENAULT DUSTER Automatique  
 A PARTIR DE **331€** PAR MOIS

NOUVEAU RENAULT STEPWAY Automatique  
 A PARTIR DE **281€** PAR MOIS

RENAULT SANDERO Automatique  
 A PARTIR DE **256€** PAR MOIS

RENAULT DOKKER  
 A PARTIR DE **277€** PAR MOIS

Renault St. Maarten/St. Martin SaintMartinCars.com/Renault  
 67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin  
 0590 871608  
 sales@saintmartincars.com

## Les petites annonces

**A VENDRE** Voilier acier 12 mètres sans mat, navigable. Moteur Pekin's 50 ch. Prix 7000 Vicible sur Chantier Gémina.  
 Tel. : 05 90 25 05 14

**A LOUER** Local de stockage à la Baie Nestlé ou pour petite activité, équipé, clim sanitaire Prix : 310€ + charges.  
 Tél. : 0690 30 24 50

**97150**  
**SAINT MARTIN - SAINT MAARTEN**  
 VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
 E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr  
 IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires  
 N° ISSN 2553-4297

**SERVICE RÉDACTION :**  
**Rédactrice en chef :**  
 Valérie Daizey 0690 678 278  
**Journaliste :**  
 Ann Bouard : 0690 54 06 06  
 redaction@empreintesxm.net

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
 Michel Coubard : 0690 65 58 85

**SERVICE MAQUETTE :**  
 Alexandra Froissant :  
 alex@empreintesxm.net

**DISTRIBUTION :**  
 Christophe Agar : 0690 88 82 47  
 Ivan Milovanovic : 0690 29 45 35

**SERVICE COMMERCIAL :**  
 Aurélie Soucy : 0690 56 51 09  
 Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96  
 Damien Geles : 0690 580 620

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
 Tancrède Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
 Slobodan : 0690 622 822  
 slobo@empreintesxm.net



# LES PLUS BELLES HISTOIRES SONT À LA Librairie des Isles

Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse



Centre d'affaire Llobregat à Concordia - Tél 05 90 87 48 70  
Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:30 et de 14:30 à 17:30 & le samedi de 09:00 à 13:00

## Les jeux du week-end

### Mots fléchés

Qualifie une trace sur la peau	Déviai	Pronom démonstratif	Frimas	Agripper
Extrêmement	Grossirai	Attachée		Arides
Commune française			Enduit pour fermer les récipients	
Coussin de dentellière			Soudée	
			Lanthanide	
			Appareil d'amarrage	
Moulure			Organisme	
Décora			Eminence de l'os frontal	
		Alcool		Fin
		Métal précieux		
Langue propre à un individu				
Adverbe de lieu				
		Divinité	Moyen de transport	
		Adverbe	Solitaire	
Colère				
Audiences		Propriété		Fleur
			Ville ancienne	
			Divinité	
Mesure chinoise		Alliage		Lettre grecque
Pronom personnel		Lettre grecque		
	Volons			
Protégée par des ronces			Réunion de pays	

### Mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2						■			
3							■		
4				■					
5					■				
6	■								
7					■				■
8				■				■	
9									
10		■							
11				■			■		
12							■		

- Horizontalement :
- 1 : Conception
  - 2 : Commune de Haute-Savoie - Vallée côtière
  - 3 : Pièges - Note
  - 4 : Orient - Arbre
  - 5 : Crier - Poisson
  - 6 : Répètes
  - 7 : Pays - Arrivés
  - 8 : Espion - Organisme
  - 9 : Type d'ordinateur - Coiffure
  - 10 : Recherchées
  - 11 : Réfuta - Connut
  - 12 : Fait une rotation - Article
- Verticalement :
- 1 : Dans la majorité des cas
  - 2 : Elargi - Label - Transformée en vache
  - 3 : Commune des Alpes-de-Haute-Provence - Commune des Pyrénées-Atlantiques
  - 4 : Amas - Court - Unité d'angle
  - 5 : Animaux - Constellation
  - 6 : Fais mousser
  - 7 : Rayonnement - Confuses
  - 8 : Inactives - Isolé
  - 9 : Très petites - Habit

### Sudoku

				5				8
	1	5						2
6			2	7				1
		7	9	6		2		
		9		8	2	7		
8	6			4	3			7
2						8	4	
7			6					

### Solutions du N°476 vendredi 19 Février 2021

9	5	8	3	6	2	4	7	1
4	6	2	1	8	7	9	3	5
3	7	1	4	9	5	8	6	2
1	2	9	5	4	6	7	8	3
7	8	5	9	1	3	6	2	4
6	3	4	2	7	8	1	5	9
5	4	6	8	3	1	2	9	7
8	9	3	7	2	4	5	1	6
2	1	7	6	5	9	3	4	8

Perceps	E	Lettre	P	Nordique	D	Adverbe	P	Plante herbacée	A
Chasseur	À	X	I	L	L	A	I	R	È
Chasseur	A	V	I	O	N	O	P	E	
Touriste	À	C	E	C	O	È	U	R	
Métal précieux	E	S	S	A	I	S	E	T	
Verbe	Ô	R	I	L	S	D	U	R	
Verbe	B	È	T	E	T	R	A	V	I
Verbe	Ç	A	R	U	S	Ô	M	E	T
Verbe	T	U	A	B	Û	E	U		
Verbe	†	I	C	†	I	S	S	È	R
Verbe	O	T	È	R	E	T	R	E	
Verbe	À	N	A	N	À	Š	V	I	E
Verbe	S	I	A	M	O	I	S	E	S

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	G	A	R	N	E	M	E	N	T
2	I	D	E	A	L	■	L	U	I
3	G	O	■	V	I	T	A	L	E
4	A	R	R	I	S	E	S	■	D
5	N	A	■	R	E	S	A	L	E
6	T	I	R	E	N	T	■	U	S
7	E	T	A	■	T	A	L	E	■
8	S	■	D	U	■	M	U	T	E
9	Q	U	I	■	D	E	N	T	S
10	U	R	E	S	■	N	U	E	S
11	E	N	E	E	■	T	L	■	E
12	S	E	S	■	U	S	E	E	S



**FTP**

**GROUPE**



**FTP**  
**S X M**  
**CONSTRUCTIONS**

**06 90 77 99 00**

Lotissement ZA1, Cellule 3  
ZAC De Bellevue  
97150 Saint-Martin

Unit 18, Puerta Del Sol  
Simpson Bay  
Sint Maarten

 Ftpsxm

 Ftpsxm

 [h.f@ftpsxm.com](mailto:h.f@ftpsxm.com)